

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY, Mierová 19, 827 15
Bratislava 212 Slovenská republika

Verejná súťaž podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Verejný obstarávateľ: Ministerstvo hospodárstva SR
Sídlo verejného obstarávateľa: Mierová 19, 827 15 Bratislava – 212

Zápisnica z otvárania časti ponúk označenej ako „Ostatné“
podľa § 41 ods. 1 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

Predmet zákazky: Tlmočnicke a prekladateľské služby
Druh postupu: verejná súťaž
Označenie v OJ: EÚ 2013/S 212 – 368142 zo dňa 31.10.2013
Označenie vo VVO: Vestníku verejného obstarávania č. 212/2013 dňa 30.10.2013 pod zn.
17906-MSS
Miesto konania: sídlo verejného obstarávateľa – miestnosť č. 308
Dátum a čas otvárania časti ponúk „Ostatné“: 13.12.2013, o 11:00 hod.

Dátum spracovania: 13.12.2013

a) **Zoznam členov komisie**

P. č.:	titul, meno a priezvisko člena komisie a právo vyhodnocovať
1.	PhDr. Eva Karasová – predseda komisie
2.	JUDr. Simona Stahovcová – člen komisie s právom vyhodnocovať
3.	Mgr. Dagmar Hlavatá - člen komisie s právom vyhodnocovať
4.	Mgr. Rudolf Ronec - člen komisie s právom vyhodnocovať
5.	Ing. Róbert Matzenauer - člen komisie s právom vyhodnocovať
6.	Mgr. Dana Sabová – člen komisie bez práva vyhodnocovať

b) **Zoznam všetkých uchádzačov, ktorí predložili ponuku**

P. č.:	Obchodné meno/názov uchádzača Sídlo/miesto podnikania uchádzača
1.	Milan Havlín – PRESTO Na Příkope 31 110 00 Praha
2.	LEXMAN, s.r.o. Haburská 49/A 821 01 Bratislava
3.	EuroVKM, s.r.o. Nám. M. Benku 12 811 07 Bratislava

4.	SKRIVANEK SLOVENSKO, s.r.o. Karpatská 8 811 05 Bratislava
5.	FUDU s.r.o Gogoľova 18 851 01 Bratislava

V zmysle § 41 ods. 1 zákona, komisia pristúpila k otváraniu časti ponúk označenej ako „Ostatné“.


Podľa § 41 ods. 4 zákona a bodu 23.1 súťažných podkladov ak je ponuka predložená elektronicky, otváraním ponúk a častí ponúk sa rozumie sprístupnenie ponuky a časti ponuky komisii.


Otváranie ponúk vykonala komisia v zmysle zákona tak, že najskôr overila neporušenosť ponuky a následne otvorila ponuku a časť ponuky, označenej ako „Ostatné“ v takom poradí, v akom boli ponuky predložené a každú otvorenú ponuku, ako aj časť ponuky označenú ako „Ostatné“ komisia označila poradovým číslom v tom poradí, v akom bola predložená.


Po otvorení časti ponuky, označenej ako „Ostatné“ komisia vykoná všetky úkony podľa zákona, spočívajúce vo vyhodnotení tejto časti ponuky, podaní vysvetlenia, doplnení tejto časti ponuky, a keďže ide o verejnú súťaž, tak aj vo vyhodnotení splnenia podmienok účasti a prípadnom vylúčení uchádzačov/ponúk.


Prílohy: 1 x Informácia zaslaná Úradu pre verejné obstarávanie zo dňa 12.12.2013 v súlade s § 41 ods. 1 zákona

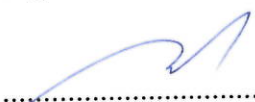
Podpisy členov komisie:



.....
PhDr. Eva Karasová


.....
JUDr. Simona Stahovcová


.....
Mgr. Dagmar Hlavatá


.....
Mgr. Rudolf Ronec


.....
Ing. Róbert Matzenauer


.....
Mgr. Dana Sabová

EVO

Zobrazenie používateľov

Prehľad používateľov zobrazuje používateľov systému na základe čísla zákazky, ku ktorým majú individuálni používatelia prístup.

Viac informácií tu.

Zobrazíť voľby vyhľadávania..

ID POUŽÍVATEĽA:	NÁZOV SPOLOČNOSTI	ELEKTRONICKÁ ADRESA	DÁTUM VYTVORENIA	STAV
1646				
m8sabova1/1646	Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky	dana.sabova@mhsr.sk	10.10.2013	
5903/1646				
00420225000700/5903/1646	Milan Havlin - PRESTO	milan.havlin@presto.cz	31.10.2013	
0903560299/5903/1646	Agentúra VKM, s.r.o.	kubalcova@avkm.net	05.11.2013	
0903650240/5903/1646	EUROVKM, s.r.o.	eurovkm@eurovkm.sk	12.11.2013	
0903788849/5903/1646	FUDU s.r.o.	fudu@fudu.sk	04.11.2013	
0905880990/5903/1646	Creative Corporation s.r.o.	creativecorporationsro@gmail.com	10.12.2013	
0907721421/5903/1646	Ariana - jazykové centrum, s.r.o.	bratislava@ariana.sk	31.10.2013	
0907777757/5903/1646	PORTER, s.r.o.	gabriela.cambalova@porter.sk	04.12.2013	
0910918097/5903/1646	Skrivanek Slovensko s.r.o.	simona.kosmakova@skrivane.sk	31.10.2013	
0911788858/5903/1646	FUDU s.r.o.	fudu@fudu.sk	05.11.2013	
0917556626/5903/1646	123preklady.eu, s.r.o.	balla@123preklady.eu	30.10.2013	
0918686592/5903/1646	Education Training & Consulting company a.s.	info@etcc.sk	30.10.2013	
0948332262/5903/1646	LEXMAN, s.r.o.	bratislava@lexman.sk	30.10.2013	
3684361300/5903/1646	ACP Traductera	marta.jelinkova@traductera.com	01.11.2013	
604627129/5903/1646	ACP Traductera	marta.jelinkova@traductera.com	05.11.2013	

Inštrukcie

Prehľad má záhlavia usporiadané v 4 stĺpcoch: **ID používateľa**, **Spoločnosť**, **Elektronická adresa** (E-mail) a **Stav**.

Pre **zoradenie prehľadu** podľa príslušného stĺpca kliknite na záhlavie stĺpca.

Pre vytvorenie nových používateľov kliknite na **[Vytvoriť používateľa]** v pravom hornom rohu.

Zmena stavu

Stav používateľa môže byť zelený, červený alebo žltý. Pre ďalšie detaily pozri **[Vysvetlenie symbolov]** v pravom hornom rohu.

Pre **zoradenie používateľov** podľa stavu kliknite na záhlavie stĺpca Stav – zelení sú hore, potom červení a napokon žltí. Je vhodné triediť používateľov podľa stavu, nakoľko všetky nové prístupy budú sústredené na spodku prehľadu (žltá).

Kliknite na **ID používateľa**, čím otvoríte menu Informácia o používateľovi, v ktorom môžete **odsúhlasiť**, **deaktivovať** alebo **aktivovať** používateľa podľa jeho stavu. Okrem toho môžete **upraviť** používateľské informácie alebo používateľa kompletne **vymazať**.